



Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2008/6
24 July 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
عن أعمال دورتها الثامنة والعشرين، المعقودة في بون،
في الفترة من ٤ إلى ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

المحتويات

الصفحة	الفقرات	الفصل
		أولاً - افتتاح الدورة
٤	٢-١	(البند ١ من جدول الأعمال).....
		ثانياً - المسائل التنظيمية
٤	٦-٣	(البند ٢ من جدول الأعمال).....
٤	٤-٣	ألف - إقرار جدول الأعمال.....
٦	٦-٥	باء - تنظيم أعمال الدورة.....
		ثالثاً - برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغيّر المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه
٦	٧٤-٧	(البند ٣ من جدول الأعمال).....
		رابعاً - تطوير التكنولوجيات ونقلها
١٨	٨٨-٧٥	(البند ٤ من جدول الأعمال).....
		خامساً - خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية: نُهج لحفز العمل
٢٠	٩٦-٨٩	(البند ٥ من جدول الأعمال).....

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	الفصل
		سادساً - البحوث والمراقبة المنهجية
٢٢	١٠٥-٩٧	(البند ٦ من جدول الأعمال).....
		سابعاً - القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية
٢٤	١١٩-١٠٦	(البند ٧ من جدول الأعمال).....
٢٤	١١٣-١٠٦	ألف - الجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل
		باء - الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل
٢٥	١١٩-١١٤	البحري الدوليين.....
		ثامناً - القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو
٢٦	١٣٣-١٢٠	(البند ٨ من جدول الأعمال).....
		ألف - الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات
		الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ سعياً إلى الحصول على
		وحدات خفض معتمد للانبعاثات مقابل تدمير مركبات
٢٦	١٢٤-١٢٠	الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣.....
		باء - احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه في التكوينات
		الجيولوجية بوصف ذلك من أنشطة مشاريع آلية
٢٧	١٢٧-١٢٥	التنمية النظيفة.....
		جيم - إرشادات الممارسات الجيدة فيما يتعلق بأنشطة استخدام
		الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب
٢٧	١٣٣-١٢٨	الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو.....
		تاسعاً - الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار
		تغير المناخ
٢٨	١٤٠-١٣٤	(البند ٩ من جدول الأعمال).....
		عاشراً - تيسير تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات بشأن سياسات وتدابير الأطراف
		المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
٢٩	١٤٦-١٤١	(البند ١٠ من جدول الأعمال).....

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	الفصل
٣٠	١٤٨-١٤٧	حادي عشر - المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو (البند ١١ من جدول الأعمال).....
٣١	١٥٢-١٤٩	ثاني عشر - التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة (البند ١٢ من جدول الأعمال).....
٣١	١٥٣	ثالث عشر - مسائل أخرى (البند ١٣ من جدول الأعمال).....
٣١	١٥٤	رابع عشر - التقرير المتعلق بالدورة (البند ١٤ من جدول الأعمال).....
٣٢	١٥٧-١٥٥	خامس عشر - اختتام الدورة

المرفقات

المرفق

٣٣	الأول - عرض عام لنتائج الأنشطة المنجزة حتى تاريخ انعقاد الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.....
٣٥	الثاني - عرض عام للأنشطة التي سيُضطلع بها وللنواتج المتوقعة من المرحلة الثانية من برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.....
٣٧	الثالث - المسائل المنهجية الرئيسية.....
٣٩	الرابع - حساب الكميات الحاسوبية للأنشطة المشمولة بالفقرتين ٣ و٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو
٤٥	الخامس - الوثائق المعروضة على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الثامنة والعشرين

أولاً - افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال)

- ١- عُقدت الدورة الثامنة والعشرون للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) في فندق ماريتيم بيون، ألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨.
- ٢- وافتتحت الدورة رئيسة الهيئة الفرعية السيدة هيلين بلوم (نيوزيلندا)، ورحبت بجميع الأطراف والمراقبين. كما رحبت بالسيدة إرميرا فيدا (ألبانيا) نائبة لرئيسة الهيئة الفرعية والسيدة مينا خانال (نيبال) مقررًا لها.

ثانياً - المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف - إقرار جدول الأعمال (البند ٢(أ) من جدول الأعمال)

- ٣- نظرت الهيئة الفرعية، في جلستها الأولى، المعقودة في ٤ حزيران/يونيه، في مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه^(١). وأدلى ببيانات ممثلو سبعة من الأطراف، تكلم أحدهم باسم المجموعة الجامعة وآخر باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٢)، وآخر باسم مجموعة السلامة البيئية، وآخر باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وآخر باسم المجموعة الأفريقية، وآخر باسم أقل البلدان نمواً.
- ٤- وفي الجلسة نفسها، أقر جدول الأعمال التالي، بناءً على اقتراح الرئيسة:

- ١- افتتاح الدورة.
- ٢- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
- ٣- برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.
- ٤- تطوير التكنولوجيات.

(١) FCCC/SBSTA/2008/1.

(٢) حظي هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

- ٥- خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية: نُهَج لحفز العمل.
- ٦- البحوث والمراقبة المنهجية.
- ٧- القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية:
- (أ) الجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل؛
- (ب) الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين.
- ٨- القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو:
- (أ) الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ سعياً إلى الحصول على وحدات خفض معتمد للانبعاثات مقابل تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣؛
- (ب) احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه في التكوينات الجيولوجية بوصف ذلك من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة؛
- (ج) إرشادات الممارسات الجيدة فيما يتعلق بأنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو.
- ٩- الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ.
- ١٠- تيسير تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات بشأن سياسات وتدابير الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- ١١- المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو.
- ١٢- التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة.
- ١٣- مسائل أخرى.
- ١٤- التقرير المتعلق بالدورة.

باء - تنظيم أعمال الدورة (البند ٢ (ب) من جدول الأعمال)

٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الأولى، المعقودة في ٤ حزيران/يونيه، حيث اقترحت الرئيسة برنامج العمل. واتفقت الهيئة الفرعية على مباشرة العمل على أساس اقتراح الرئيسة. وأبلغت الأمانة الهيئة الفرعية بحالة الوثائق.

٦- ووافقت الهيئة الفرعية على أن تقبل مؤقتاً بعضوية منظمات لها صفة مراقب طلبت الانضمام إلى العملية^(٣)، وذلك على أساس أحكام الفقرة ٦ من المادة ٧ من الاتفاقية، ودون الإخلال بأي إجراء يتخذه مؤتمر الأطراف لاحقاً.

ثالثاً - برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغيير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه (البند ٣ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الأولى والرابعة، المعقودتين في ٤ و١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ١٣ طرفاً، تكلم أحدهم باسم المجموعة الجامعة، وآخر باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وآخر باسم مجموعة من الأطراف من أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي^(٤)، وآخر باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٥). وبالإضافة إلى ذلك، أدلى ببيانين أحدهم لممثل منظمة حكومية دولية والآخر لممثل منظمة غير حكومية.

٨- وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد كيشان كومار سنغ (ترينيداد وتوباغو) والسيد دونالد ليمان (كندا). وفي الجلسة الرابعة، قدم السيد كومار سنغ تقريراً عن مشاورات فريق الاتصال.

(٣) قائمة أسماء المنظمات التي لها صفة المراقب التي طلبت قبول عضويتها مؤقتاً ترد في الصفحة ١٢ من البرنامج اليومي المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (FCCC/2008/II/OD/3).

(٤) تكلم أحد الأطراف باسم بليز، وبنما، والجمهورية الدومينيكية، والسلفادور، وغواتيمالا، وكوستاريكا، ونيكاراغوا، وهندوراس.

(٥) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

٩- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٦) المقترحة من الرئيسة واعتمدها^(٧).

٢- الاستنتاجات

١٠- رحبت الهيئة الفرعية بما أحرز من تقدم حتى تاريخ انعقاد دورتها الثامنة والعشرين في تنفيذ برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.

١١- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن نواتج الأنشطة التي أُنجزت حتى حينه، بما في ذلك حلقات العمل واجتماعات الخبراء، تشكل إسهاماً أولياً مفيداً في تحقيق هدف برنامج عمل نيروبي والنتائج التي يتوقع أن يسفر عنها.

١٢- وأكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة التي تضطلع بها في إطار برنامج عمل نيروبي تهدف إلى مساعدة جميع الأطراف، ولا سيما البلدان النامية، بما في ذلك أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية، على تحسين فهمها وتقديرها للتأثيرات والقابلية للتأثر والتكيف، وعلى اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن إجراءات وتدابير التكيف العملية الواجب اتخاذها للاستجابة لتغير المناخ استناداً إلى أسس علمية وتقنية واجتماعية - اقتصادية سليمة، مع مراعاة تغير المناخ ودرجة تقلبه حاضراً ومستقبلاً وفقاً للمقرر ٢/م-١١.

١٣- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لحكومات إسبانيا وأستراليا وألمانيا والجمهورية التشيكية والسويد وسويسرا وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية والنرويج ونيوزيلندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية واليابان، وللمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، لما قدمته من مساهمات من أجل تنفيذ برنامج عمل نيروبي. كما أعربت عن تقديرها لحكومات تايلند وترينيداد وتوباغو ومصر والمكسيك، ولمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، لإسهامها باستضافة أنشطة جرت في إطار برنامج عمل نيروبي، وكذلك للخبراء ولمثلي المنظمات المعنية لإسهامهم بوقتهم وخبرتهم.

١٤- ورحبت الهيئة الفرعية بالتقدم المحرز في إطار برنامج عمل نيروبي في مجال حفز العمل الذي تقوم به منظمات خارج اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وأعربت عن تقديرها للمنظمات التي اتخذت، أو أعلنت عن نيتها اتخاذ، إجراءات دعماً لهدف برنامج عمل نيروبي. وشجعت الهيئة الفرعية المنظمات على مضاعفة جهودها لتحقيق هذه الغاية، عن طريق أمور منها تقديم تعهدات بالعمل إلى الأمانة وتزويد الهيئة الفرعية بمعلومات عما يتحقق من نتائج.

١٥- واتفقت الهيئة الفرعية على القيام، في إطار عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وفي أوساط المنظمات والمؤسسات والمجتمعات المعنية والخبراء ذوي الصلة على السواء، بتشجيع النظر في التوصيات ونداءات العمل الصادرة عن حلقات العمل واجتماعات الخبراء، بهدف الاضطلاع، على المستويات الدولي والإقليمي والوطني ودون الإقليمي، بأنشطة تهدف إلى معالجة الثغرات والاحتياجات المحددة.

(٦) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.13/Rev.1.

(٧) أعلنت كولومبيا، باسم الشبكة الأيبيرية - الأمريكية للمكاتب المعنية بتغير المناخ، عن تنظيم حلقة عمل دعماً لأهداف برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه.

١٦ - وعمدت الهيئة الفرعية، عملاً بالاستنتاجات التي توصلت إليها في دورتها الخامسة والعشرين^(٨)، وبغية الإسهام في تحديد المزيد من الأنشطة لإدراجها في برنامج عمل نيروبي، فضلاً عن تحديد التوقيت المناسب والطرائق المناسبة لذلك، إلى النظر فيما يلي:

(أ) تقرير الاجتماع غير الرسمي لممثلي الأطراف المعني باستعراض نتائج الأنشطة المنجزة في إطار برنامج عمل نيروبي، الذي عقد في بانكوك، تايلند، من ٧ إلى ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٨^(٩)؛

(ب) آراء الأطراف بشأن الأنشطة الإضافية، بما في ذلك الآراء الواردة في الوثائق FCCC/SBSTA/2008/Misc.3 و-Add.1-2؛

(ج) نتائج الأنشطة المنجزة حتى تاريخ انعقاد الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية^(١٠)؛

(د) المعلومات المعروضة في تقرير التقييم الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وغيرها من المعلومات العلمية الجديدة؛

(هـ) الأنشطة ذات الصلة التي قامت بها المؤسسات الدولية والإقليمية.

١٧ - وسلّمت الهيئة الفرعية بأن تقرير التقييم الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ يمثل أشمل تقييمات لتغير المناخ وأكثرها حجياً حتى الآن، واتفقت على استخدام المعلومات الواردة في ذلك التقرير لدى مواصلة تنفيذ برنامج عمل نيروبي.

١٨ - وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقدم إليها في كل دورة من دوراتها، ابتداءً من الدورة التاسعة والعشرين، تقريراً للنظر فيه يتناول التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي، بما في ذلك ما وُجّه من نداءات للعمل، بحيث يتسنى للأطراف الموافقة على أي نداءات للعمل ترد في التقرير.

١٩ - وأشارت الهيئة الفرعية إلى أنه سيُتاح للأطراف وللمنظمات المعنية، بحلول الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الفرعية، تقرير موجز عن المرحلة الأولى من تنفيذ برنامج عمل نيروبي، يوحد نتائج تنفيذ برنامج العمل المذكور عن الفترة الممتدة حتى الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية^(١١).

(٨) FCCC/SBSTA/2006/11، الفقرة ٢٢.

(٩) FCCC/SBSTA/2008/5.

(١٠) يرد في المرفق الأول عرض عام لنتائج الأنشطة المنجزة حتى تاريخ انعقاد الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

(١١) FCCC/SBSTA/2006/11، الفقرتان ٢٣ و ٢٤.

٢٠- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة إعداد تقرير موجز عن نتائج المرحلة الثانية من تنفيذ برنامج عمل نيروبي للفترة الممتدة حتى الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية كي تنظر فيه الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والثلاثين.

٢١- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن نتائج الأنشطة التي أُنجزت حتى دورتها الثامنة والعشرين قد تتضمن معلومات مفيدة للأطراف عند النظر في بنود جدول الأعمال ذات الصلة في إطار الهيئة الفرعية للتنفيذ.

٢٢- ووفقاً لمرفق المقرر ٢/م أ-١١ وللاستنتاجات التي توصلت إليها الهيئة الفرعية في دورتها الخامسة والعشرين^(١٢)، اتفقت الهيئة الفرعية على أن تقدم، في دورتها التاسعة والعشرين، ويتوقع أن تقدم في دورتها الثالثة والثلاثين، المعلومات والمشورة ذات الصلة بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل نيروبي، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ بعد أن تنظر الهيئة الفرعية في التقريرين الموجزين المشار إليهما في الفقرتين ١٩ و ٢٠ أعلاه.

٢٣- ويمكن للهيئة الفرعية أيضاً أن تقدم، حسب الاقتضاء، أية معلومات ومشورة ذات صلة بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية لتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، الناشئة عن تنفيذ برنامج عمل نيروبي، إلى:

(أ) الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية، بغية الإسهام في المناقشات بشأن تعزيز الإجراءات المتعلقة بالتكيف على النحو المتصور في الفقرة ١ (ج) من المقرر ١/م أ-١٣؛

(ب) مجلس صندوق التكيف، عند الطلب، بغية تيسير عمل صندوق التكيف.

٢٤- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية وقبل انعقاد دورتها الثالثة والثلاثين، بتنظيم اجتماع غير رسمي لممثلي الأطراف والمنظمات والخبراء للنظر في نتائج الأنشطة المنجزة قبل هذا الاجتماع، مع مراعاة التقرير الموجز المشار إليه في الفقرة ١٩ أعلاه والنتائج المتوقعة لبرنامج عمل نيروبي الموجزة في الفقرة ٢ من مرفق المقرر ٢/م أ-١١. كما طلبت الهيئة الفرعية من الأمانة إعداد تقرير عن هذا الاجتماع، يتاح للهيئة الفرعية بحلول موعد انعقاد دورتها الثالثة والثلاثين.

٢٥- واتفقت الهيئة الفرعية على أن تنظر، في دورتها الثالثة والثلاثين، في حصيلة الاجتماع غير الرسمي المشار إليه في الفقرة ٢٤ أعلاه، وفي التقرير الموجز المشار إليه في الفقرة ٢٠ أعلاه، وفي المعلومات العلمية الجديدة، وكذلك في الأنشطة ذات الصلة التي قامت بها المنظمات والمؤسسات، بغية استعراض فعالية برنامج عمل نيروبي وتقديم تقرير عما أسفر عنه من نتائج إلى مؤتمر الأطراف في دورته السادسة عشرة وفقاً للفقرة ٦ (هـ) من المقرر ٢/م أ-١١.

٢٦- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تواصل جهودها، في إطار توجيهات الهيئة الفرعية، لإشراك مجموعة واسعة من المنظمات والمؤسسات والخبراء والمجتمعات المحلية وكيانات القطاع الخاص في تنفيذ برنامج عمل نيروبي، بما في ذلك الجهات الناشطة على المستوى المجتمعي والجهات التي تضطلع بأنشطة تعليم وتدريب وتوعية.

٢٧- وذكّرت الهيئة الفرعية بأنها اتفقت في دورتها السابعة والعشرين على أن تنظر في دورتها التاسعة والعشرين في الحاجة المحتملة إلى إنشاء فريق خبراء، آخذة في الحسبان حصيلة نظرها في الأنشطة المنجزة بحلول موعد انعقاد دورتها الثامنة والعشرين والأنشطة المقبلة التي ستحدّد في دورتها الثامنة والعشرين والتقارير الموجز الذي سيُعد بحلول موعد انعقاد دورتها التاسعة والعشرين.

٢٨- واتفقت الهيئة الفرعية على أن تأخذ في الحسبان، النتائج ذات الصلة التي تحققت في إطار بنود جدول الأعمال والعمل الذي يقوم به الخبراء المعنيون في إطار الاتفاقية، لتنفيذ برنامج عمل نيروبي.

٢٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمنتدى الأول لجهات التنسيق التابعة للمنظمات والمؤسسات المشاركة، الذي عقدته رئيسة الهيئة الفرعية في بالي، بإندونيسيا، في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، وطلبت من الأمانة تنظيم اجتماعات منتظمة من هذا القبيل مع ممثلي الأطراف المهتمة خلال دورات مؤتمر الأطراف، بغية تقييم الأنشطة التي تقوم بها المنظمات والمؤسسات دعماً لهدف برنامج عمل نيروبي والتشجيع على إقامة حوار دوري بين الأطراف والمنظمات والمؤسسات المشاركة.

٣٠- وشجعت الهيئة الفرعية المنظمات والمؤسسات المشاركة في برنامج عمل نيروبي ولديها تمثيل على المستويين الوطني والإقليمي على استحداث أنشطة محددة على المستويين الوطني والإقليمي دعماً لهدف برنامج عمل نيروبي والنتائج التي يتوقع أن يسفر عنها. كما شجعت الهيئة الفرعية تلك المنظمات والمؤسسات على تزويد الهيئة الفرعية بمعلومات عما يتحقق من نتائج، كيما تنظر فيها.

٣١- وسلّمت الهيئة الفرعية بأن المراكز والشبكات الإقليمية التي تضطلع بعمل ذي صلة بتغير المناخ تؤدي دوراً هاماً في زيادة التكيف من خلال دعم التخطيط للتكيف والممارسات الخاصة بالتكيف، وتطبيق النماذج والأدوات، وتطوير مشاريع التكيف ودمجها على المستوى الإقليمي، ومن خلال توفير أشكال أخرى من الدعم التقني تتصل ببناء القدرات وتقاسم المعلومات.

٣٢- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، قبل دورتها الثانية والثلاثين وبتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية، بتنظيم حلقة عمل تقنية يشارك فيها ممثلون عن الأطراف والمنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية والمجتمعات ذات الصلة والخبراء، وتنظر في الكيفية التي يمكن بها للمراكز والشبكات الإقليمية التي تضطلع بعمل ذي صلة بتغير المناخ أن تتعاون بغية:

(أ) إتاحة معلومات عن استخدام مختلف الأساليب والأدوات لمختلف المستخدمين وبشأن مختلف أنواع التقييم؛

- (ب) تمكين المستخدمين من تقاسم المعلومات عن مختلف الأساليب والأدوات، بما في ذلك التفاصيل المتعلقة بتطبيقها وحدودها وفائدتها بالنسبة لمختلف أنواع المهام والمستخدمين؛
- (ج) تسهيل الحوار بين المستخدمين وواضعي الأساليب والأدوات للتشجيع على تطوير وتطبيق أساليب وأدوات أكثر استجابة للطلب ولأصحاب المصلحة؛
- (د) تمكين المستخدمين من تبادل الممارسات الجيدة والدروس المستخلصة في مجال الحصول على البيانات وتطبيقها؛
- (هـ) التشجيع على قيام حوار بين مقدمي البيانات ومستخدميها بغية تمكين مقدمي البيانات من تلبية احتياجات مختلف المستخدمين على نحو أفضل؛
- (و) نشر الممارسات الجيدة والدروس المستخلصة في مجال تطوير وتطبيق الأساليب والأدوات؛
- (ز) توفير معلومات عن المتاح من النماذج والسيناريوهات والإسقاطات المصغرة المقياس المتعلقة بالمناخ، بما في ذلك عن تطبيقها وحدودها وفائدتها بالنسبة لمختلف الأغراض والمناطق الجغرافية؛
- (ح) تسهيل الرجوع بين مستخدمي ومقدمي النماذج والسيناريوهات والإسقاطات المناخية المصغرة بغية إتاحة أو زيادة تطوير النماذج والسيناريوهات المناخية الإقليمية وتحسين إمكانية استخدامها.
- ٣٣- وطلبت الهيئة الفرعية كذلك من الأمانة إعداد تقرير عن حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٣٢ أعلاه، يتاح بحلول موعد انعقاد دورتها الثالثة والثلاثين.
- ٣٤- ورحبت الهيئة الفرعية بنشر نتائج تنفيذ برنامج عمل نيروبي على نطاق واسع في أوساط أصحاب المصلحة ذوي الصلة وطلبت من الأمانة أن تواصل، بالتشاور مع الأطراف، وضع نتائج سهولة الاستعمال وأشكال ميسرة لنشر هذه النتائج، وتعزيز الموقع الشبكي لبرنامج عمل نيروبي، واستحداث المزيد من الأنشطة الهادفة إلى الوصول إلى العاملين في مجال التكيف على المستويين الوطني ودون الوطني، ولا سيما في البلدان النامية.
- ٣٥- واتفقت الهيئة الفرعية على زيادة أنشطة التوعية وتعزيز الحوار وتبادل المعلومات ذات الصلة ببرنامج عمل نيروبي بين أصحاب المصلحة المشاركين في الأنشطة المتعلقة بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه. كما اتفقت الهيئة الفرعية على تعزيز الشبكات القائمة في مجال تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وشجعت على إنشاء شبكات جديدة. وشجعت الهيئة الفرعية أيضاً الشبكات المنشأة التي لا تركز اهتمامها على تغير المناخ على أن تنظر، في إطار عملها، في تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، حسب الاقتضاء.
- ٣٦- واتفقت الهيئة الفرعية على أن تشكل المجالات المواضيعية لبرنامج عمل نيروبي، كما وردت في مرفق المقرر ٢/م-١١، مع مواضيعها الفرعية العملية المنحى ومجالات العمل التسعة المحددة في دورتها الخامسة

والعشرين، الأساس للاضطلاع بأنشطة إضافية في إطار برنامج عمل نيروبي. واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة تنفيذ برنامج عمل نيروبي من خلال تنفيذ الأنشطة الواردة في هذه الاستنتاجات^(١٣).

٣٧- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن تنفيذ برنامج عمل نيروبي في الفترة الممتدة حتى الدورة الثالثة والثلاثين للهيئة الفرعية لا يمكن تغطيته بصورة كاملة بالموارد المتاحة من الميزانية الرئيسية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وأنه يلزم توفير أموال إضافية لهذا العمل بالنظر إلى أن التنفيذ سيكون مرهوناً بتوفر الموارد لهذا الغرض.

٣٨- وحثت الهيئة الفرعية الأطراف المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية وسائر الأطراف القادرة على توفير الدعم المالي لتنفيذ برنامج عمل نيروبي على القيام بذلك.

الأساليب والأدوات

٣٩- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال الأساليب والأدوات تهدف إلى تحقيق تقدم بشأن الموضوعين الفرعيين التاليين: (أ) '١' "التشجيع على استحداث ونشر منهجيات وأدوات لتقييم التأثير والقابلية للتأثر، مثل التقييمات السريعة والنُهُج التصاعديّة، بما في ذلك ما ينطبق منها على التنمية المستدامة"، و(ب) '١' "التشجيع على استحداث ونشر أساليب وأدوات تقييم وتحسين تخطيط التكيف وتدبيره وإجراءاته، والإدماج في التنمية المستدامة".

٤٠- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تدرج النظر في المسائل ذات الصلة بالبندين الفرعيين (أ) '١' و(ب) '١' في حلقة العمل التقنية المشار إليها في الفقرة ٣٢ أعلاه.

٤١- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، بحلول موعد انعقاد دورتها الثانية والثلاثين وبالتعاون مع المنظمات والمؤسسات والشبكات ذات الصلة، بوضع نسخة سهلة الاستعمال من خلاصة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ عن أساليب وأدوات تقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه^(١٤).

البيانات وعمليات المراقبة

٤٢- أكدت الهيئة الفرعية أن تنفيذ الأنشطة المضطلع بها في مجال البيانات وعمليات المراقبة تهدف إلى تحقيق تقدم بشأن الموضوع الفرعي (أ) '٢' "تحسين جمع بيانات المراقبة والمعلومات الأخرى ذات الصلة بالمناخ الحالي والتاريخي وتأثيراته، وتحسين إدارة هذه البيانات والمعلومات وتبادلها والوصول إليها واستخدامها، والعمل على زيادة تحسين عمليات المراقبة، بما في ذلك رصد إمكانية تغير المناخ".

(١٣) يرد في المرفق الثاني عرض عام للأنشطة التي سيُضطلع بها ولنتائج المرحلة الثانية من تنفيذ برنامج عمل نيروبي.

(١٤) <<http://unfccc.int/2674.php>>

٤٣- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تدرج النظر في المسائل ذات الصلة المتعلقة بالبند الفرعي (أ) '٢' في حلقة العمل التقنية المشار إليها في الفقرة ٣٢ أعلاه. كما شجعت الأمانة على توفير وصلات على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ تتيح الاطلاع على الجهود المبذولة لتحديد البيانات الأرضية والجوية والبحرية والبيانات والمعلومات المتاحة المتعلقة بالمناخ والبيانات والمعلومات غير المتعلقة بالمناخ، بما في ذلك المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية والبيانات عن تأثيرات تغير المناخ، ووصفها وتطبيقها وإتاحة إمكانية الحصول عليها.

وضع نماذج المناخ وسيناريوهاته واشتقاق نماذجه على المستويات الأدنى

٤٤- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال وضع نماذج المناخ وسيناريوهاته واشتقاق نماذجه على المستويات الأدنى تهدف إلى تحقيق تقدم بشأن الموضوع الفرعي (أ) '٣' "التشجيع على إيجاد معلومات وبيانات عن التغير المتوقع في المناخ، وعلى الوصول إليها واستخدامها".

٤٥- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالمناقشات التي جرت في حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن وضع نماذج المناخ وسيناريوهاته واشتقاق نماذجه على المستويات الأدنى. وأقرت بأهمية وضع نماذج المناخ وسيناريوهاته واشتقاق نماذجه على المستويات الأدنى على الصعيد الإقليمي، وطلبت من الأمانة أن تدرج النظر في المسائل ذات الصلة بالبند الفرعي (أ) '٣' في حلقة العمل التقنية المشار إليها في الفقرة ٣٢ أعلاه.

٤٦- وشجعت الهيئة الفرعية فريق العمل المعني بدعم البيانات والسيناريوهات لأغراض تحليل الأثر والمناخ التابعة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ على تعزيز عملها في مجال التوعية وتقاسم المعلومات بشأن وضع سيناريوهات جديدة بغية زيادة وعي الأطراف بالطرق التي سٌستخدم بها هذه السيناريوهات لإجراء عمليات تقييم التأثيرات والقابلية للتأثر والتكيف.

المخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة

٤٧- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال المخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة تهدف إلى تحقيق تقدم بشأن الموضوع الفرعي (أ) '٤' "التشجيع على فهم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتغيرات المناخية حاضراً ومستقبلاً والأحداث المناخية المتطرفة، وما يترتب على ذلك من آثار على التنمية المستدامة".

٤٨- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، قبل دورتها التاسعة والعشرين، بإعداد ورقة تقنية عن الاتجاهات المادية والاجتماعية - الاقتصادية للمخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة من حيث آثارها على التنمية المستدامة، مع إيلاء الاهتمام بوجه خاص لأكثر البلدان النامية تأثراً، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وينبغي أن تتضمن الورقة إسهامات من خبراء في مجال علم المخاطر المتصلة بالمناخ وخبراء في مجال إدارة الكوارث والتأمين وإعادة التأمين. وألحت الهيئة الفرعية إلى أن هذه الورقة يمكن أن توفر مُدخلاً مفيداً لحلقة العمل المعنية باستراتيجيات إدارة المخاطر والحد منها، بما في ذلك آليات تقاسم المخاطر وتحويلها مثل التأمين، التي ستعقد خلال الدورة الرابعة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية.

المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية

٤٩- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية تهدف إلى تحقيق تقدم بشأن الموضوع الفرعي (أ) '٥' "التشجيع على إتاحة المعلومات عن الجوانب الاجتماعية - الاقتصادية لتغير المناخ، وتحسين إدماج المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية في عمليات تقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به".

٥٠- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، قبل دورتها الحادية والثلاثين، بإعداد ورقة تقنية تستعرض فيها ما صدر من مؤلفات تناول التكاليف والمنافع المحتملة للخيارات المتعلقة بالتكيف.

٥١- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعنية إلى أن تقدم إلى الأمانة، في موعد أقصاه ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، معلومات عن الجهود التي تبذلها، بما في ذلك الطرق التي تستخدمها، لتقييم تكاليف ومنافع الخيارات المتعلقة بالتكيف، فضلاً عن آرائها بشأن الدروس المستخلصة والممارسات الجيدة والثغرات والاحتياجات.

٥٢- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة تجميع هذه المساهمات في وثيقة متفرقات تناح للهيئة الفرعية بحلول موعد انعقاد دورتها الحادية والثلاثين وإعداد تقرير توافقي استناداً إلى تلك المساهمات وإلى غيرها من المصادر ذات الصلة، يتاح للهيئة الفرعية بحلول موعد انعقاد دورتها الثانية والثلاثين.

٥٣- وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً من الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية، بتنظيم حلقة عمل تقنية حول تكاليف ومنافع الخيارات المتعلقة بالتكيف. وينبغي أن تعقد حلقة العمل هذه قبل الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية وأن تضم ممثلين عن الأطراف والمنظمات والمجتمعات المحلية ذات الصلة والخبراء المعنيين. وينبغي أن يكون هدفها تيسير تحديد ممارسات وتدابير التكيف المناسبة وتفاذي سوء التكيف، مع أخذ وثيقة المتفرقات والتقرير التوافقي المشار إليهما في الفقرة ٥٢ أعلاه في الحسبان.

٥٤- كما طلبت الهيئة الفرعية من الأمانة إعداد تقرير عن حلقة العمل هذه، يتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الثالثة والثلاثين للهيئة الفرعية.

تخطيط التكيف والممارسات المتبعة بشأنه

٥٥- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال تخطيط التكيف والممارسات المتبعة بشأنه تهدف إلى تحقيق تقدم بشأن الموضوعين الفرعيين التاليين: (ب) '٢'، "جمع وتحليل ونشر المعلومات عن إجراءات وتدابير التكيف العملية السابقة والحالية، بما في ذلك مشاريع التكيف، واستراتيجيات التكيف القصيرة الأجل والطويلة الأجل، والمعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين"، و(ب) '٤' "تيسير التواصل والتعاون فيما بين الأطراف والمنظمات وأوساط الأعمال والمجتمع المدني ومتخذي القرارات المعنيين والجهات الأخرى صاحبة المصلحة".

٥٦- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تعد، بحلول موعد انعقاد دورتها التاسعة والعشرين، ورقة تقنية عن دمج الممارسات والأدوات والنظم المتعلقة بتقدير وإدارة المخاطر المناخية واستراتيجيات الحد من الكوارث، من قبيل ما هو وارد في إطار عمل هيوغو^(١٥)، في السياسات والبرامج الوطنية.

٥٧- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية، بتنظيم حلقة عمل تقنية حول دمج الممارسات والأدوات والنظم المتعلقة بتقدير وإدارة المخاطر المناخية واستراتيجيات الحد من الكوارث في السياسات والبرامج الوطنية. وينبغي أن تعقد حلقة العمل هذه قبل الدورة الثلاثين للهيئة الفرعية وأن تضم ممثلين عن الأطراف والمنظمات ذات الصلة والخبراء المعنيين بهدف تسهيل تحديد أمثلة ناجحة على استخدام مثل هذه الأدوات ودمج هذه الممارسات في السياسات والبرامج الوطنية.

٥٨- وطلبت الهيئة الفرعية كذلك من الأمانة إعداد تقرير عن حلقة العمل هذه، يتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الحادية والثلاثين للهيئة الفرعية.

٥٩- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعنية إلى تزويد الأمانة، في موعد أقصاه ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٩، بما يلي:

(أ) آراء ومعلومات عن النهج المتبعة في دمج وتوسيع تخطيط التكيف وإجراءات التكيف على الصعيد الوطني ودون الوطني والمجتمعي والمحلي، بما في ذلك زيادة التكيف المحلي والمجتمعي، وعن الخبرات القائمة في هذا المجال؛

(ب) آراء بشأن الدروس المستخلصة والممارسات الجيدة والثغرات والاحتياجات والحواجز والمعوقات القائمة في مجال التكيف، بما في ذلك تنفيذ مشاريع التكيف.

٦٠- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة تجميع هذه المساهمات في وثيقة متفرقات تتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الثلاثين للهيئة الفرعية، وإعداد تقرير توافقي استناداً إلى هذه المساهمات وإلى غيرها من المصادر ذات الصلة، بما في ذلك التجارب المكتسبة خلال عملية تنفيذ برنامج العمل الوطني المتعلق بالتكيف، وذلك بحلول موعد انعقاد الدورة الحادية والثلاثين للهيئة الفرعية.

٦١- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، بتوجيه من رئيسة الهيئة الفرعية، بتنظيم حلقة عمل تقنية للنظر في السبيل إلى إحراز تقدم في دمج مختلف النهج المتبعة في تخطيط التكيف، بما في ذلك زيادة التكيف على المستويين المحلي والمجتمعي. وينبغي أن تعقد حلقة العمل هذه قبل الدورة الحادية والثلاثين للهيئة الفرعية وأن تضم ممثلين عن الأطراف والمنظمات والمجتمعات ذات الصلة والخبراء المعنيين. وينبغي أن يكون هدفها اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن إجراءات وتدابير التكيف العملية المتكاملة على مختلف المستويات وللمختلف القطاعات وسبل العيش، مع مراعاة وثيقة المتفرقات والتقرير التوافقي المشار إليهما في الفقرة ٦٠ أعلاه.

٦٢- وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً من الأمانة إعداد تقرير عن حلقة العمل هذه، يتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية.

٦٣- كما دعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعنية إلى أن تقدم إلى الأمانة، في موعد أقصاه ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، معلومات عن الجهود المبذولة لرصد وتقييم مدى تنفيذ مشاريع وسياسات وبرامج التكيف وتكاليف وفعالية المشاريع والسياسات والبرامج المنجزة، فضلاً عن الآراء بشأن الدروس المستخلصة والممارسات الجيدة والثغرات والاحتياجات.

٦٤- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة تجميع هذه المساهمات في وثيقة متفرقات تتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الحادية والثلاثين للهيئة الفرعية. كما طلبت من الأمانة إعداد تقرير توافقي استناداً إلى هذه المساهمات وإلى غيرها من المصادر ذات الصلة، يتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للهيئة الفرعية، بغية تيسير وضع مؤشرات لتقييم تنفيذ مشاريع وسياسات وبرامج التكيف.

٦٥- وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً من الأمانة أن تقوم، بحلول موعد انعقاد دورتها الثلاثين، بتعزيز الوصلة البيئية القائمة على الشبكة والمتعلقة بممارسات التكيف، بغية إتاحة المجال للحصول على معلومات عن ممارسات تكيف محددة، وتمكين القائمين بالتكيف من تقاسم المعلومات والخبرات بشأن مختلف ممارسات التكيف، ونشر الممارسات الجيدة والدروس المستخلصة في مجال تنفيذ ورصد وتقييم الممارسات في مجال التكيف.

البحوث

٦٦- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال البحوث تهدف إلى إحراز تقدم بشأن الموضوع الفرعي (ب) '٣'، "تشجيع البحوث بشأن خيارات التكيف وتطوير ونشر التكنولوجيات والدراية الفنية، والممارسات الخاصة بالتكيف، ولا سيما معالجة أولويات التكيف المحددة والاعتماد على الدروس المستفادة من مشاريع واستراتيجيات التكيف الراهنة".

٦٧- وشجعت الهيئة الفرعية على إيلاء اعتبار أكبر لمسألة التكيف في الحوارات المقبلة التي ستجري بين الأطراف والهيئات والبرامج الإقليمية والدولية المعنية بالبحوث. وأشارت الهيئة الفرعية إلى الاحتياجات الخاصة بالبحوث المحددة في الوثيقة FCCC/SBTA/2007/12 ودعت الهيئات والبرامج المشاركة في هذا النوع من البحوث إلى إبلاغ الهيئة الفرعية بأنشطتها، بما في ذلك أثناء الحوار الخاص بالبحوث الذي سيجري في دورتيها الثلاثين والثانية والثلاثين.

٦٨- وشجعت الهيئة الفرعية المؤسسات المعنية على الاضطلاع بمزيد من البحوث المتعلقة برسم خريطة للقابلية للتأثر بغية تحليل التأثيرات المرتبطة بتغير المناخ في المجالات الرئيسية، بما فيها النظم الإيكولوجية البرية والبحرية، في ضوء المؤشرات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية.

تكنولوجيات التكيف

٦٩- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال تكنولوجيات التكيف تهدف إلى إحراز تقدم بشأن الموضوع الفرعي (ب) ٣٤، "تشجيع البحوث بشأن خيارات التكيف وتطوير ونشر التكنولوجيات والدراسة الفنية، والممارسات الخاصة بالتكيف، ولا سيما معالجة أولويات التكيف المحددة والاعتماد على الدروس المستفادة من مشاريع واستراتيجيات التكيف الراهنة".

٧٠- ونوهت الهيئة الفرعية بالعمل الذي اضطلع به في السابق فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا بشأن تكنولوجيات التكيف، وطلبت من الفريق أن يأخذ في الحسبان النتائج التي تمخض عنها برنامج عمل نيروبي حتى انعقاد الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية، كيما ينظر فيها في إطار الجوانب ذات الصلة من برنامج عمله للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

التنوع الاقتصادي

٧١- أكدت الهيئة الفرعية أن الأنشطة المضطلع بها في مجال التنوع الاقتصادي تهدف إلى إحراز تقدم بشأن الموضوع الفرعي (ب) ٥، "تحسين فهم وتطوير ونشر التدابير والمنهجيات والأدوات، بما في ذلك من أجل التنوع الاقتصادي، بهدف زيادة المرونة الاقتصادية والتقليل من الاعتماد على قطاعات اقتصادية ضعيفة، لا سيما لفئات البلدان ذات الصلة المذكورة في الفقرة ٨ من المادة ٤ من الاتفاقية".

٧٢- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات المعنية إلى موافاة الأمانة، في موعد أقصاه ٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٩، بمعلومات إضافية تتضمن أمثلة على التدابير والمنهجيات والأدوات الرامية إلى زيادة المرونة الاقتصادية تجاه تغير المناخ والتقليل من الاعتماد على القطاعات الاقتصادية الضعيفة، بما في ذلك عن طريق التنوع الاقتصادي. وطلبت من الأمانة تجميع هذه المساهمات في وثيقة متفرقات تتاح للهيئة الفرعية بحلول موعد انعقاد دورتها الثلاثين.

٧٣- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة أن تقوم، قبل الدورة الثلاثين للهيئة الفرعية وبتوجيه من رئيستها، بتنظيم حلقة عمل تقنية حول زيادة المرونة الاقتصادية تجاه تغير المناخ والتقليل من الاعتماد على القطاعات الاقتصادية الضعيفة، بما في ذلك عن طريق التنوع الاقتصادي، بمشاركة ممثلين عن الأطراف ودوائر الأعمال والمجتمعات المحلية والخبراء. وينبغي أن تعقد حلقة العمل هذه بهدف تحسين فهم التدابير والمنهجيات والأدوات الكفيلة بزيادة المرونة الاقتصادية وتطويرها ونشرها، بما في ذلك فهم الجوانب الاجتماعية، وأن تأخذ في الحسبان ما يلي:

(أ) الإسهامات السابقة التي قدمتها الأطراف^(١٦) والمنظمات المعنية^(١٧) بشأن هذه المسألة والتقارير التوليفي المتعلق بها^(١٨)؛

(١٦) FCCC/SBSTA/2007/Misc.15 و Add.1.

(١٧) FCCC/SBSTA/2007/Misc.16.

(١٨) FCCC/SBSTA/2007/14.

(ب) الإسهامات المشار إليها في الفقرة ٧٢ أعلاه.

٧٤- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة إعداد تقرير عن حلقة العمل هذه، يتاح بحلول موعد انعقاد الدورة الحادية والثلاثين للهيئة الفرعية.

رابعاً - تطوير التكنولوجيات ونقلها (البند ٤ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٧٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الأولى والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ١١ طرفاً، تكلم أحدهم باسم مجموعة الأطراف من أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي^(١٩)، وآخر باسم مجموعة ال ٧٧ والصين، وآخر باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٢٠).

٧٦- وفي الجلسة الأولى، دعت رئيسة الهيئة الفرعية رئيس فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيات، السيد جوكا أوسوكاينن (فنلندا)، إلى تقديم برنامج عمل الفريق لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وتقديم تقرير عن الأنشطة ذات الصلة التي اضطلع بها الفريق. وفي الجلسة ذاتها، اتفقت الهيئة الفرعية، بناءً على المقرر ٣/م أ-١٣، على النظر في برنامج العمل المتحدد للفريق وذلك في إطار فريق اتصال مشترك مع الهيئة الفرعية للتنفيذ، يشترك في رئاسته السيد هولغر لبيتو (ألمانيا) والسيد كارلوس فولر (بليز). وفي الجلسة الرابعة، قدم السيد فولر تقريراً عن مشاورات فريق الاتصال.

٧٧- وفي الجلسة الأولى للهيئة الفرعية، اتفقت الهيئة على النظر في هذا البند في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد فولر والسيد كونيهيكو شيمادا (اليابان). وفي الجلسة الرابعة، قدم السيد شيمادا تقريراً عن مشاورات فريق الاتصال.

٧٨- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٢١) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

(١٩) تكلم أحد الأطراف باسم باراغواي، وبنما، والجمهورية الدومينيكية، والسلفادور، وشيلي، وكوستاريكا، والمكسيك، ونيكاراغوا.

(٢٠) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٢١) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.4.

٢- الاستنتاجات

- ٧٩- رحبت الهيئة الفرعية والهيئة الفرعية للتنفيذ بانتخاب السيد أوسوكاين رئيساً لفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا (فريق الخبراء) والسيد آرثر رول (جزر البهاما) نائباً للرئيس لعام ٢٠٠٨، وبترشيح الأطراف خبراء لعضوية الفريق في عام ٢٠٠٨^(٢٢).
- ٨٠- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالتقرير الشفوي الذي قدمه رئيس فريق الخبراء عن نتائج الاجتماعين اللذين عقدهما الفريق في ١٠ و ١١ آذار/مارس ٢٠٠٨ وفي ٢٩ و ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ في بون بألمانيا^(٢٣).
- ٨١- وأقرت الهيئتان الفرعيتان برنامج العمل المتجدد لفريق الخبراء لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩^(٢٤) وقالتا إنهما تتطلعان إلى تلقي نتائج عمل فريق الخبراء. وأشارت الهيئتان الفرعيتان إلى عبء العمل الكبير الذي يُنقل أصلاً كاهل فريق الخبراء ودعتاه إلى تعديل برنامج عمله إذا ما طلبتا إليه ذلك.
- ٨٢- وأقرت الهيئة الفرعية اختصاصات فريق الخبراء لوضع مجموعة من مؤشرات الأداء^(٢٥) التي يمكن أن تستخدمها الهيئة الفرعية للتنفيذ لكي تقوم بصفة منتظمة برصد وتقييم فعالية تنفيذ إطار نقل التكنولوجيا^(٢٦)، والتي تكملها مجموعة الإجراءات المبينة في المرفق الأول للمقرر ٣/م ١٣، مع مراعاة الأعمال ذات الصلة بموجب الاتفاقية والهيئات المعنية الأخرى.
- ٨٣- وأقرت الهيئة الفرعية أيضاً اختصاصات فريق الخبراء لتحديد وتحليل وتقييم موارد التمويل الجديدة المتوافرة والممكن إتاحتها والوسائل المناسبة لدعم تطوير تكنولوجيات سليمة بيئياً ونشرها وتعميمها في البلدان النامية ونقلها إليها^(٢٧).
- ٨٤- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير المتعلق باجتماع الخبراء المشترك المعني بتكنولوجيات التكيف مع تغير المناخ^(٢٨)، ودعت الأطراف إلى أن تأخذ في اعتبارها المعلومات الواردة في ذلك التقرير عند تناولها الأنشطة المقبلة في إطار برنامج عمل نيروبي.

(٢٢) FCCC/SB/2008/INF.1، المرفق الثاني.

(٢٣) عُقد الاجتماع الاستثنائي الأول يومي ١٠ و ١١ آذار/مارس ٢٠٠٨ والاجتماع العادي الأول يومي ٢٩ و ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٨ بالتزامن مع الدورة الثامنة والعشرين لكل من الهيئتين الفرعيتين.

(٢٤) FCCC/SB/2008/INF.1، المرفق الأول.

(٢٥) FCCC/SBSTA/2008/INF.2، المرفق الأول.

(٢٦) إطار الإجراءات الهادفة والفعالة لتعزيز تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية.

(٢٧) FCCC/SBSTA/2008/INF.2، المرفق الثاني.

(٢٨) FCCC/SBSTA/2008/4.

٨٥- ورحبت الهيئة الفرعية بالتقدم الذي أحرزه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بالتعاون مع فريق الخبراء وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومبادرة تكنولوجيا المناخ والأمانة، في تحديث دليل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المعنون "إجراء تقييمات للاحتياجات من التكنولوجيا في مجال تغيير المناخ"^(٢٩). وأعربت الهيئة الفرعية عن أملها في أن تكون الطبعة المحدثة من الدليل متاحة في مطلع عام ٢٠٠٩.

٨٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالدعم المالي المقدم من حكومات إسبانيا، والدانمرك، والسويد، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، والنرويج، واليابان، والمفوضية الأوروبية لتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء، ودعت الأطراف القادرة على تقديم الدعم المالي لضمان تنفيذ برنامج العمل هذا تنفيذاً فعالاً في الوقت المناسب إلى أن تفعل ذلك.

٨٧- ووافقت الهيئة الفرعية على تقديم موعد عقد الاجتماع العادي الثاني لفريق الخبراء، والذي كان من المقرر عقده بالتزامن مع الدورة التاسعة والعشرين لكل من الهيئتين الفرعيتين، لكي يتمكن الفريق من التقدم في عمله وإنجاز تقاريره المؤقتة في موعد مناسب للدورة. ورحبت الهيئة الفرعية بعرض حكومة آيرلندا استضافة هذا الاجتماع في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ في دبلن بأيرلندا.

٨٨- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقوم، رهناً بتوافر الموارد، بما يلي:

(أ) تنظيم الاجتماع العادي الثاني لفريق الخبراء المشار إليه في الفقرة ٨٧ أعلاه؛

(ب) تنظيم اجتماع استثنائي ثانٍ لفريق الخبراء بالتزامن مع الدورة الثالثة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية ومع الجزء الأول من الدورة السادسة للفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو لتمكين فريق الخبراء من إحراز تقدم في عمله في هذا الشأن.

خامساً - خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية: نُهُج لحفز العمل

(البند ٥ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٨٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الأولى والرابعة، المعقودتين في ٤ و١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ١٧ طرفاً، تكلم أحدهم باسم مجموعة بلدان الغابات المطيرة، وآخر باسم بلدان

(٢٩) Gross R, Dougherty W and Kumarsingh K. 2004. *Conducting Technology Needs Assessments for*

. *Climate Change*. Available at: <<http://ttclear.unfccc.int/ttclear/html/TNAGuidelines.html>>

حوض الكونغو، واثنان باسم مجموعة الأطراف من أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي^(٣٠)، وآخر باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٣١). وبالإضافة إلى ذلك، أدلى ممثل عن منظمة حكومية دولية ببيان.

٩٠ - وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيدة ليليان بورتيو (باراغواي) والسيد آودون روسلاند (النرويج). وفي الجلسة الرابعة، قدمت السيدة بورتيو تقريراً عن مشاورات فريق الاتصال.

٩١ - وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٣٢) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

٩٢ - أحاطت الهيئة الفرعية علماً بآراء الأطراف^(٣٣) بشأن المسائل المنهجية المتعلقة كما وردت في الفقرة ٧ من المقرر ٢/م-١٣، وشرعت في النظر في كيفية تناول هذه المسألة.

٩٣ - وحددت الهيئة الفرعية المسائل المنهجية الرئيسية التي يمكن إدراجها في تقريرها إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة عشرة، حسبما هو مبين في المرفق الثالث.

٩٤ - وقررت الهيئة الفرعية أن تواصل النظر في المسائل المنهجية المتعلقة، بما في ذلك المضي في مسألة وضع النهج المنهجية الممكنة، استناداً إلى المرفق الثالث، في دورتها التاسعة والعشرين، مع مراعاة ما يلي:

(أ) نتائج حلقة العمل المزمع عقدها في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ في طوكيو باليابان، وفقاً للفقرة ٧(ب) من المقرر ٢/م-١٣؛

(ب) آراء الأطراف المشار إليها في الفقرة ٩٢ أعلاه؛

(ج) النتائج التي تعترف الهيئة الفرعية بأهميتها وجيهاً من الناحية المنهجية بعد النظر في النهج السياساتية والحوافز الإيجابية فيما يخص المسائل المتعلقة بخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات وتدهور الغابات في البلدان النامية؛ ودور المحافظة على الغابات والإدارة المستدامة للغابات وتحسين مخزونات الكربون الحرجية في البلدان النامية، في إطار الفريق العامل المخصص للنظر في العمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية، وأية فقرات ذات صلة من المقرر ١/م-١٣ (خطة عمل بالي).

(٣٠) تكلم طرفان باسم الأرجنتين، وباراغواي، وبنما، وبوليفيا، والجمهورية الدومينيكية، والسلفادور، وشيلي، وكوستاريكا، وكولومبيا، ونيكاراغوا.

(٣١) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٣٢) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.12.

(٣٣) الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/Misc.4 ومن Add.1 إلى Add.3.

٩٥- وطلبت الهيئة الفرعية إلى رئيستها أن تبلغ الفريق العامل المخصص للنظر في العمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية، في دورته الثالثة، بنتائج المشاورات التي جرت خلال الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية وحلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٩٤ (أ) أعلاه وبالتقدم المحرز فيهما.

٩٦- ووافقت الهيئة الفرعية أيضاً على أن تنظر، خلال دورتها التاسعة والعشرين، في سبل المضي قدماً بالعملية، بما في ذلك إمكانية عقد حلقة عمل رابعة و/أو اجتماعات للخبراء و/أو مشاورات غير رسمية قبل دورتها الثلاثين، رهناً بتوافر تمويل إضافي.

سادساً - البحوث والمراقبة المنهجية

(البند ٦ من جدول الأعمال)

١- المداولات

٩٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلسيتها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ثمانية أطراف، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٣٤).

٩٨- وفي الجلسة الثالثة، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيد رول (جزر البهاما) والسيد سيرجيو كاستيلاري (إيطاليا). وفي الجلسة الرابعة، قدّم السيد رول تقريراً عن مشاورات فريق الاتصال. وبالإضافة إلى ذلك، قدّمت الرئيسة تقريراً شفويّاً عن المناقشة غير الرسمية التي جرت في إطار الحوار المتصل بالمقرر ٩/م-١١ وتناولت التطورات المستجدة في أنشطة البحث ذات الصلة باحتياجات الاتفاقية.

٩٩- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٣٥) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

١٠٠- أحاطت الهيئة الفرعية علماً مع التقدير بالمعلومات التي قدمتها لها، رداً على الدعوة التي وجهتها في دورتها السادسة والعشرين^(٣٦)، البرامج والمنظمات الإقليمية والدولية المعنية ببحوث تغيير المناخ (يشار إليها فيما يلي ببرامج ومنظمات البحث) بشأن التطورات المستجدة في أنشطة البحث ذات الصلة باحتياجات الاتفاقية^(٣٧).

(٣٤) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا البوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٣٥) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.5.

(٣٦) FCCC/SBSTA/2007/4، الفقرة ٤٧.

(٣٧) FCCC/SBSTA/2008/Misc.8 و Add.1.

١٠١- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للمعلومات القيّمة، وبخاصة المعلومات المتعلقة بالاكشافات العلمية الناشئة، التي قدمها ممثلو برامج ومنظمات البحث^(٣٨) والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ أثناء المناقشة غير الرسمية المتعلقة بالتطورات المستجدة في أنشطة البحث ذات الصلة باحتياجات الاتفاقية^(٣٩) التي جرت في إطار الحوار القائم بين الأطراف وبرامج ومنظمات البحث في سياق المقرر ٩/م أ-١١.

١٠٢- وأكدت الهيئة الفرعية على جدوى مواصلة هذا الحوار وزيادة تعزيزه، بطرق منها توسيع نطاق مشاركة منظمات البحث الإقليمية ذات الصلة. وتحقيقاً لهذه الغاية، طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعدّ، قبل دورتها الثلاثين، قائمة بالبرامج والمنظمات الدولية والإقليمية العاملة في مجالات البحوث ذات الصلة بتغير المناخ، ووضع هذه القائمة على الموقع الشبكي للاتفاقية.

١٠٣- ووافقت الهيئة الفرعية على أن الاجتماعات التي ستعقد في إطار هذا الحوار أثناء دوراتها المقبلة ينبغي أن تتيح مزيداً من النظر المتعمق في التطورات المستجدة في الأنشطة المبينة في الفقرة ٤٧ (أ)-(و)) من الوثيقة FCCC/SBSTA/2007/4، ودعت برامج ومنظمات البحث إلى مواصلة تقديم معلومات متعلقة بتلك الأنشطة في دورتها الثلاثين وما يليها من دورات. وطلبت الهيئة الفرعية أيضاً إلى الأمانة أن تعلم الأطراف بالعروض التي تقدمها برامج ومنظمات البحث عن الاكتشافات العلمية الناشئة أثناء دورات الهيئة. ولاحظت الهيئة الفرعية أن برامج ومنظمات البحث هذه يمكن أن تواصل تيسير الحوار عن طريق عقد مناقشات غير رسمية إضافية مع الأطراف واغتنام الفرص التي تتيحها الاجتماعات المقرر عقدها خارج إطار عملية الاتفاقية. ودعت الهيئة الفرعية برامج ومنظمات البحث إلى إخطار الأمانة بأية مناقشات غير رسمية إضافية من هذا القبيل وطلبت إلى الأمانة أن تتيح هذه الإخطارات على الموقع الشبكي للاتفاقية.

١٠٤- وسلّمت الهيئة الفرعية بالتحديات الكبرى التي تنطوي عليها مجالات البحث وعمليات المراقبة ذات الصلة الناشئة عن التقرير التقييمي الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وحلقات العمل المعقودة في إطار الاتفاقية، واجتماعات الخبراء المعنية بالتقرير التقييمي الرابع وبرنامج عمل نيروبي، والحوار البحثي الجاري في سياق المقرر ٩/م أ-١١. وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف وبرامج ومنظمات البحث على مواصلة تعزيز جهودها لمواجهة تلك التحديات.

١٠٥- وشدّدت الهيئة الفرعية على ضرورة تعزيز القدرات البحثية وما يتصل بها من قدرات مؤسسية، ولا سيما في البلدان النامية، عن طريق اتخاذ إجراءات فردية وثنائية ومتعددة الأطراف و/أو عن طريق برامج ومنظمات

(٣٨) شراكة الدراسة العلمية لنظام الأرض، والبرنامج العالمي لبحوث المناخ، والبرنامج الدولي للغلاف الأرضي والغلاف الحيوي، والبرنامج الدولي للأبعاد الإنسانية للتغير البيئي العالمي، وبرنامج DIVERSITAS (التنوع)، ومعهد البلدان الأمريكية لبحوث التغير العالمي، وشبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي.

(٣٩) عُقدت المناقشة غير الرسمية في ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ برئاسة رئيسة الهيئة الفرعية. ويمكن الاطلاع على جدول الأعمال وعروض برامج ومنظمات البحث والموجز الذي أعدته الرئيسة على الموقع التالي: <http://unfccc.int/4422.php>.

البحث. وشددت الهيئة الفرعية على ضرورة تعزيز أنشطة البحث الرامية إلى دعم جهود التكيف، كما حددها العمل الجاري في إطار برنامج عمل نيروبي (انظر الفقرات من ١٠ إلى ٧٤ أعلاه).

سابعاً - القضايا المنهجية بموجب الاتفاقية

(البند ٧ من جدول الأعمال)

ألف - الجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل

(البند ٧(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٠٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو أربعة أطراف، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٤٠).

١٠٧- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في إطار مشاورات غير رسمية تعقدتها الرئيسة بمساعدة السيد واشنطن زاكاتا (زمبابوي). وفي الجلسة الرابعة، قدّم السيد زاكاتا تقريراً عن هذه المشاورات.

١٠٨- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٤١) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

١٠٩- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بنتائج العمل المتعلق بالجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل^(٤٢) وبآراء الأطراف في هذا الموضوع^(٤٣).

١١٠- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لعمل الأطراف ومؤسسات البحث والخبراء بشأن الجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل^(٤٤). وأعربت أيضاً عن تقديرها للحكومات التي قدمت الدعم لهذا العمل.

(٤٠) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٤١) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.7.

(٤٢) FCCC/SBSTA/2008/Misc.1.

(٤٣) FCCC/SBSTA/2008/Misc.5.

(٤٤) انظر، على سبيل المثال، الموقع <www..match-info.net> للاطلاع على العمل العلمي الذي أنجزه الفريق المخصص لوضع النماذج وتقييم المساهمات المتعلقة بتغير المناخ.

١١١- وافقت الهيئة الفرعية على أن العمل الذي أنجز قد أنشأ منهجيات متينة لقياس حجم المساهمات التاريخية في تغير المناخ وقدّم معلومات مفيدة من شأنها أن تساعد الأطراف على حسن فهم الجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل. ولاحظت الهيئة الفرعية أن ثمة أوجه عدم يقين فيما يخص البيانات الأساسية عن الانبعاثات التاريخية، لا سيما الناجمة عن تغيير استخدام الأراضي وعن الحراثة.

١١٢- ولاحظت الهيئة الفرعية كذلك أن نتائج العمل قد تكون هامة بالنسبة لعمل الأطراف في إطار هيئات أخرى وفي عمليات أخرى بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها^(٤٥).

١١٣- وأتمت الهيئة الفرعية نظرها في هذه المسألة.

باء - الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين (البند ٧(ب) من جدول الأعمال)

١١٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلساتها الثانية والثالثة والرابعة، المعقودة في ٤ و ٥ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ٢٢ طرفاً، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٤٦).

١١٥- وفي الجلسة الثالثة، اتفقت الهيئة الفرعية على أن تجري الرئيسة مشاورات غير رسمية مع الأطراف المهتمة في هذه الدورة تتناول كيفية النظر في هذا البند. وفي الجلسة الرابعة، قدّمت الرئيسة تقريراً عن مشاوراتها.

١١٦- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٤٧) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

١١٧- تلقت الهيئة الفرعية معلومات من أمانتي منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية عن العمل الجاري في هاتين المنظمتين بشأن الانبعاثات الناجمة عن الوقود المستخدم في الطيران والنقل البحري الدوليين. وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء التي عبّرت عنها الأطراف بشأن هذه المعلومات.

١١٨- واعترافاً بالحاجة إلى مواصلة التعاون وتبادل المعلومات بين منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وافقت الهيئة الفرعية على أن تستمر في تلقي المعلومات

(٤٥) قد تشمل هذه الهيئات الفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو والفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية.

(٤٦) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٤٧) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.8.

من منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية عن العمل المتصل بهذه المسألة من أجل تمكين الأطراف من تبادل الآراء بشأن هذه المعلومات أثناء الدورات الثلاث القادمة للهيئة.

١١٩- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في المسائل المتصلة بهذا البند من جدول الأعمال في دورتها الثانية والثلاثين.

ثامناً - القضايا المنهجية بموجب بروتوكول كيوتو

(البند ٨ من جدول الأعمال)

ألف - الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢
سعيًا إلى الحصول على وحدات خفض معتمد للانبعاثات مقابل تدمير مركبات
الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣

(البند ٨(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٢٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو أربعة أطراف، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٤٨).

١٢١- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في إطار مشاورات غير رسمية تعقدها الرئيسة بمساعدة السيد جيفري سبونر (جامايكا). وفي الجلسة الرابعة، قدّم السيد سبونر تقريراً عن هذه المشاورات.

١٢٢- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٤٩) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

١٢٣- ذكرت الهيئة الفرعية بأن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو قد أقرّ، في مقرّره ٨/م أ-١، بأن إصدار وحدات خفض انبعاثات معتمد مقابل تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣ (HFC-23) في المرافق الجديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22) يمكن أن يُسفر عن زيادة الإنتاج العالمي لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ و/أو مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣ زيادةً أعلى مما يمكن أن يحدث لولا ذلك، وبأنه لا يُفترض أن تؤدي آلية التنمية النظيفة إلى حدوث هذه الزيادات.

(٤٨) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٤٩) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.2.

١٢٤- ولم تفرغ الهيئة الفرعية من النظر في هذه المسألة في إطار هذا البند الفرعي من جدول الأعمال، واتفقت على أن تواصل النظر فيها في دورتها التاسعة والعشرين.

باء - احتجاز ثاني أكسيد الكربون وتخزينه في التكوينات الجيولوجية بوصف ذلك من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة
(البند ٨(ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٢٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ١٩ طرفاً، تكلم أحدهم باسم المجموعة الجامعة^(٥٠)، وآخر باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٥١).

١٢٦- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في مشاورات غير رسمية تعقدتها الرئيسة بمساعدة السيدة غيرتروود فولانسكي (النمسا) والسيد محمد رياض الدين (بنغلاديش). وفي الجلسة الرابعة، قدم السيد رياض الدين تقريراً عن هذه المشاورات.

١٢٧- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التي اقترحتها الرئيسة. على أن الهيئة الفرعية لم تتفق على اعتماد هذه الاستنتاجات ومن ثم لم تتمكن من احتتام نظرها في هذه المسألة.

جيم - إرشادات الممارسات الجيدة فيما يتعلق بأنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو
(البند ٨(ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٢٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي.

١٢٩- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في مشاورات غير رسمية تعقدتها الرئيسة بمساعدة السيدة أنكي هيرولد (الجماعة الأوروبية) والسيد نجم الدين الحسن (السودان). وفي الجلسة الرابعة، قدّمت السيدة هيرولد تقريراً عن هذه المشاورات.

(٥٠) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم الاتحاد الروسي، وأوكرانيا، وآيسلندا، وسويسرا، وكندا، والنرويج، واليابان.

(٥١) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

١٣٠- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٥٢) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

١٣١- اختتمت الهيئة الفرعية نظرها في المعلومات المدرجة في المرفق الأول لتقريرها عن دورتها السابعة والعشرين^(٥٣).

١٣٢- وطلبت الهيئة الفرعية من الأمانة إدراج الصيغ الواردة في المرفق الرابع في نموذج الإبلاغ الموحد الجاري استحدثه وفقاً للمقرر ٦/م-٣، والمتعلق بالجدول المعنون "جدول بياني لمحاكاة الأنشطة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو"، بغية تيسير الإبلاغ الذي تقوم به الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو.

١٣٣- وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن على الأمانة، لدى تنفيذ سجل المعاملات الدولي، أن تضمن، عند إجراء المراجعات اللازمة لتشغيل سجل المعاملات الدولي، مراعاة المقرر ١٦/م-١ مراعاة كاملة.

تاسعاً - الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ (البند ٩ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٣٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ١١ طرفاً، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٥٤). وبالإضافة إلى ذلك، أدلى ممثل عن منظمة غير حكومية ببيان.

١٣٥- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند في مشاورات غير رسمية تعقدها الرئيسة بمساعدة السيدة إرميرا فيدا (ألبانيا). وفي الجلسة الرابعة، قدمت الرئيسة، نيابة عن السيدة فيدا، تقريراً عن هذه المشاورات.

١٣٦- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٥٥) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

(٥٢) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.11.

(٥٣) FCCC/SBSTA/2007/16.

(٥٤) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٥٥) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.9.

٢- الاستنتاجات

- ١٣٧- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بآراء الأطراف بشأن العمل الذي يمكن الاضطلاع به مستقبلاً فيما يتصل بالجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغيير المناخ^(٥٦).
- ١٣٨- واتفقت الهيئة الفرعية على أن الأعمال التي اضطلعت بها حتى الآن في إطار هذا البند من جدول الأعمال، بما في ذلك حلقات العمل المعقودة أثناء الدورة، قد يسّرت تبادلاً مفيداً ومجدياً للمعلومات والآراء فيما بين الأطراف والأخصائيين.
- ١٣٩- وأقرت الهيئة الفرعية بأن الأعمال والمفاوضات المتعلقة بوضع اتفاق شامل للتصدي لتغيير المناخ بعد عام ٢٠١٢. بموجب خطة عمل بالي تتناول مسألة التخفيف من آثار تغير المناخ.
- ١٤٠- واتفقت الهيئة الفرعية، وهي تلاحظ الفوائد التي ينطوي عليها العمل بشكل يُفضي إلى تعزيز التفاعل بين الأطراف، على أن تنظر في هذه المسألة في دورتها الثانية والثلاثين، مراعية في ذلك أفضل المعلومات العلمية المتاحة بشأن التخفيف من آثار تغيير المناخ، بما في ذلك على وجه الخصوص المعلومات المقدّمة من الفريق الحكومي الدولي المعني بتغيير المناخ.

عاشراً - تيسير تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات بشأن سياسات وتدابير الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند ١٠ من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ١٤١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و ١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو ثلاثة أطراف، تكلم أحدهم باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٥٧).
- ١٤٢- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على أن تصيغ الرئيسة مشروع استنتاجات وتقدمه إلى الهيئة الفرعية في جلستها الرابعة.
- ١٤٣- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٥٨) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

(٥٦) FCCC/SBSTA/2008/Misc.6 و Add.1.

(٥٧) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٥٨) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.3.

٢- الاستنتاجات

١٤٤- نظرت الهيئة الفرعية في الخطوات المقبلة التي ستتخذ لتيسير تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات بشأن سياسات وتدابير الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، آخذة في الحسبان العمل المتصل بذلك الجاري في الهيئات الفرعية الأخرى.

١٤٥- ولاحظت الهيئة الفرعية أن الأطراف سبق أن تناولت بعض جوانب هذه المسألة في إطار بنود أخرى من جدول أعمال الهيئة الفرعية والهيئة الفرعية للتنفيذ. ولاحظت أيضاً أن هذه المسألة هي حالياً قيد نظر الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو والفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل. بموجب الاتفاقية.

١٤٦- وسلّمت الهيئة الفرعية بوجوب تفادي الازدواجية في العمل واحتتمت النظر في هذه المسألة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.

حادي عشر - المسائل المتعلقة بالفقرة ٣ من المادة ٢ من بروتوكول كيوتو (البند ١١ من جدول الأعمال)

١٤٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الثالثة والرابعة، المعقودتين في ٥ و١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى ببيانات ممثلو تسعة أطراف، تكلم أحدهم باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وآخر باسم الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها^(٥٩).

١٤٨- وفي الجلسة الثالثة، أبلغت رئيسة الهيئة الفرعية الأطراف بأن رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ قد شرع في مشاورات لمعرفة ما إذا كان بالإمكان النظر في البند ١٠ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ "المسائل المتعلقة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو"، مع هذا البند من جدول الأعمال. واتفقت الهيئة الفرعية على أن تبقى الرئيسة على اتصال مع رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ وأن تجتمع مع الأطراف المعنية في ضوء النتيجة التي سيسفر عنها هذا الاتصال^(٦٠). وفي الجلسة الرابعة، أفادت الرئيسة أنه في أثناء المشاورات غير الرسمية، تم التوصل إلى اتفاق يقضى بأن تنشئ الهيئتان الفرعيتان فريق اتصال مشتركاً للنظر في هذا البند من جدول أعمال الهيئة

(٥٩) حظي الموقف الذي عبّر عنه هذا البيان بدعم أوكرانيا، والبوسنة والهرسك، وتركيا، وجمهورية مقدونيا البوغوسلافية السابقة، وصربيا، وكرواتيا.

(٦٠) اتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في جلستها الثانية، على عقد مشاورات مع الأطراف المهتمة لحل المسألة الإجرائية المتمثلة في معرفة ما إذا كان يتعين النظر في المسألتين على حدة أم فيهما معاً. وأجرى كل من السيدة غيرتروود فولانسكي (النمسا) والسيد كمال جموعي (الجزائر) المشاورات مع الأطراف المهتمة، نيابة عن رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، (انظر FCCC/SBI/2008/8، الفقرة ٩٦).

الفرعية وفي بند جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ. وسيبدأ فريق الاتصال المشترك عمله في الدورة التاسعة والعشرين لكل من هاتين الهيئتين. وأعربت الرئيسة عن تقديرها للأطراف على تأييدها هذا الاقتراح.

ثاني عشر - التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٤٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند في جلستها الثانية والرابعة، المعقودتين في ٤ و١٣ حزيران/يونيه، على التوالي. وأدلى الأمين التنفيذي وممثل عن الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وممثل عن أمين منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات ببيانات. وبالإضافة إلى ذلك، وُزعت بيانات مكتوبة من أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي ومن الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

١٥٠- وفي الجلسة الثانية، اتفقت الهيئة الفرعية على أن تصيغ الرئيسة مشروع استنتاجات وتقدمه إلى الهيئة الفرعية في جلستها الرابعة. وفي الجلسة الرابعة، قدّمت الرئيسة تقريراً شفويّاً موجزاً عن حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة بشأن تقرير التقييم الرابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، والتي نُظمت بتكليف من الهيئة الفرعية في دورتها السابعة والعشرين في ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨.

١٥١- وفي الجلسة الرابعة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات^(٦١) المقترحة من الرئيسة واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

١٥٢- أحاطت الهيئة الفرعية علماً ببيانات ممثلي الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وأمانة المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات. كما أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالبيانات المكتوبة التي أتاحتها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

ثالث عشر - مسائل أخرى

(البند ١٣ من جدول الأعمال)

١٥٣- لم تُثر أية مسائل أخرى.

رابع عشر - التقرير المتعلق بالدورة

(البند ١٤ من جدول الأعمال)

١٥٤- في الجلسة الرابعة، المعقودة في ١٣ حزيران/يونيه، نظرت الهيئة الفرعية في مشروع التقرير المتعلق بدورها الثامنة والعشرين^(٦٢) واعتمده. وفي الجلسة نفسها، أذنت الهيئة الفرعية للمقررّة بأن تنجز التقرير بمساعدة الأمانة.

(٦١) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.6.

(٦٢) اعتمد بوصفه الوثيقة FCCC/SBSTA/2008/L.1.

خامس عشر - اختتام الدورة

١٥٥- في الجلسة الرابعة، المعقودة في ١٣ حزيران/يونيه، أطلعت الأمانة الهيئة الفرعية على تقييم أولي للآثار المالية المترتبة على الاستنتاجات التي اعتمدها جميع الهيئات التي اجتمعت من توها في بون، وذلك عملاً بالفقرة ٢٠ من المقرر ١٦/م أ-٩.

١٥٦- وأشارت الأمانة إلى أن تكاليف الجزء الأكبر من الأنشطة الإضافية التي طُلب منها القيام بها يمكن تغطيتها من الموارد المتوقعة في الميزانية الأساسية أو التي سبق توقعها في تقديرات الميزانية الأولية للصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية. ويحتاج الأمر إلى توفير ما يقرب من مليوني دولار من دولارات الولايات المتحدة لتغطية تكاليف طائفة عريضة من الأنشطة التي طُلب من الأمانة الاضطلاع بها لدعم برنامج عمل نيروي. وينبغي تغطية تكاليف الأنشطة التي سيُضطلع بها في عام ٢٠٠٨ وإلى حد ما في عام ٢٠٠٩ من الموارد المتاحة، ولكن طلبت مساهمات إضافية لضمان موارد كافية لتغطية تكاليف جميع الأعمال المطلوبة. وستواصل الأمانة تحليل الاستنتاجات لتحديد مبلغ الموارد الإضافية المطلوب على وجه الدقة.

١٥٧- وفي الجلسة نفسها، أعربت الرئيسة عن شكرها للوفود رؤساء أفرقة الاتصال وميسري المشاورات غير الرسمية على مساهماتهم.

المرفق الأول

عرض عام لنتائج الأنشطة المنجزة حتى تاريخ انعقاد الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

مجال العمل	الأنشطة	النتائج
١- الأساليب والأدوات	<ul style="list-style-type: none"> تقاسم المعلومات اجتماع خبراء، ٤-٥ آذار/مارس ٢٠٠٨، مكسيكو، المكسيك 	<ul style="list-style-type: none"> معلومات عن طرق وأدوات تقدير التأثير والقابلية للتأثر والتكيف معلومات مقدمة من الأطراف (Add.1 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.12) معلومات مقدمة من المنظمات المعنية (FCCC/SBSTA/2007/Misc.13) توليف المعلومات والآراء بشأن الطرق والأدوات، المقدمة من الأطراف والمنظمات المعنية (FCCC/SBSTA/2007/8) تقرير عن اجتماع الخبراء (FCCC/SBSTA/2008/3)
٢- البيانات وعمليات المراقبة	<ul style="list-style-type: none"> تقاسم المعلومات اجتماع خبراء، ٦-٧ آذار/مارس ٢٠٠٨، مكسيكو، المكسيك 	<ul style="list-style-type: none"> العمل الذي يمكن أن يسهم في تحسين فهم المناخ الحالي والتاريخي وتأثيراته معلومات مقدمة من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والدول الأعضاء فيها ومنظمات أخرى معنية (FCCC/SBSTA/2007/Misc.23) تقرير عن اجتماع الخبراء (FCCC/SBSTA/2008/3)
٣- وضع نماذج وسيناريواته واشتقاق نماذجه على المستويات الأدنى	<ul style="list-style-type: none"> تقاسم المعلومات حلقة عمل أثناء الدورة، ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، بون، ألمانيا 	<ul style="list-style-type: none"> طرق الإسهام في وضع نماذج المناخ وسيناريواته واشتقاق نماذجه على المستويات الأدنى معلومات من المنظمات المعنية (Add.1 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.24)
٤- المخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة	<ul style="list-style-type: none"> تقاسم المعلومات حلقة عمل، ١٨-٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، القاهرة، مصر 	<ul style="list-style-type: none"> البرامج والأنشطة والآراء ذات الصلة بالقضايا المتعلقة بالمخاطر المتصلة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة معلومات مقدمة من الأطراف (Add.1-2 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.4) معلومات مقدمة من المنظمات المعنية (FCCC/SBSTA/2007/Misc.5) تقرير عن حلقة العمل (FCCC/SBSTA/2007/7)
٥- المعلومات الاجتماعية الاقتصادية	<ul style="list-style-type: none"> تقاسم المعلومات اجتماع خبراء، ١٠-١٢ آذار/مارس ٢٠٠٨، بورت أوف سبين، ترينيداد وتوباغو 	<ul style="list-style-type: none"> معلومات وآراء بشأن المعلومات الاجتماعية - الاقتصادية معلومات مقدمة من الأطراف (Add.1 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.21) معلومات مقدمة من المنظمات المعنية (FCCC/SBSTA/2007/Misc.22) تقرير عن اجتماع الخبراء (FCCC/SBSTA/2008/2)
٦- تخطيط التكيف، والممارسات المتبعة بشأنه	<ul style="list-style-type: none"> تقاسم المعلومات حلقة عمل، ١٠-١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، روما، إيطاليا 	<ul style="list-style-type: none"> معلومات عن نهج واستراتيجيات التكيف وممارساته وتكنولوجياته على الصعيد الإقليمي والوطني والمحلي في قطاعات مختلفة، وكذلك عن الخبرات والاحتياجات والشواغل

الناتج	الأنشطة	مجال العمل
<ul style="list-style-type: none"> - معلومات مقدمة من الأطراف (Add.1 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.10) - معلومات مقدمة من المنظمات المعنية (FCCC/SBSTA/2007/Misc.11) ▪ عرض توليفي للمعلومات والآراء المتعلقة بالتخطيط للتكيف وممارساته المقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة (FCCC/SBSTA/2007/9) ▪ عرض توليفي للنتائج المستخلصة من أعمال فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلدان الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، مما له صلة بتخطيط وممارسات التكيف (FCCC/SBSTA/2007/10) ▪ تقرير عن حلقة العمل (FCCC/SBSTA/2007/15) ▪ وصلة ببنية على الويب توفر معلومات عن الممارسات القائمة في مجال التكيف والاستراتيجيات المحلية المساعدة على التكيف (http://unfccc.int/4363) 		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ عرض توليفي للبحوث الجارية والمزمع إجراؤها في مجال التكيف، فضلاً عن احتياجات البحث في مجال التكيف (FCCC/SBSTA/2007/12) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقاسم المعلومات 	٧- البحوث
<ul style="list-style-type: none"> ▪ معلومات عن تكنولوجيات التكيف - معلومات مقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة كجزء من المعلومات المتعلقة بتخطيط وممارسات التكيف ▪ تقرير توليفي عن تكنولوجيات التكيف المحددة في المعلومات الواردة من الأطراف والمنظمات المعنية (FCCC/SBSTA/2007/6) ▪ تقرير عن حلقة العمل (FCCC/SBSTA/2008/4) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقاسم المعلومات ▪ اجتماع خبراء، ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، بانكوك، تايلند 	٨- تكنولوجيات التكيف
<ul style="list-style-type: none"> ▪ معلومات عن التنوع الاقتصادي - معلومات مقدمة من الأطراف (Add.1 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.15) - معلومات مقدمة من المنظمات ذات الصلة (FCCC/SBSTA/2007/Misc.16) ▪ تقرير توليفي عن معلومات بشأن التنوع الاقتصادي قدمتها الأطراف والمنظمات المختصة (FCCC/SBSTA/2007/14) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ تقاسم المعلومات 	٩- التنوع الاقتصادي
<ul style="list-style-type: none"> ▪ آراء بشأن الحاجة المحتملة إلى إنشاء فريق خبراء، ودوره في تنفيذ وزيادة تطوير برنامج عمل نيروبي - معلومات مقدمة من الأطراف (Corr.1 و FCCC/SBSTA/2007/Misc.25) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ تبادل الآراء بشأن إنشاء فريق خبراء يُعنى بالتكيف 	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ آراء بشأن الاضطلاع بأنشطة إضافية في إطار برنامج عمل نيروبي - معلومات مقدمة من الأطراف (Add.1-2 و FCCC/SBSTA/2008/Misc.3) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ تبادل الآراء بشأن أنشطة إضافية 	

الجدول (تابع)

٢٠١٠		٢٠٠٩		٢٠٠٨		السنة
قبل/بمحلل الدورة ٣٣		قبل/بمحلل الدورة ٣٢		قبل/بمحلل الدورة ٣١		دورة الهيئة الفرعية
النواتج	الأنشطة	النواتج	الأنشطة	النواتج	الأنشطة	مجالات التركيز
		تقرير عن حلقة العمل - تقرير توليفي	تقرير عن حلقة العمل - تقرير توليفي	تقرير عن حلقة العمل - تقرير توليفي	تقرير عن حلقة العمل - تقرير توليفي	تخطيط التكيف والممارسات المتبعة بشأنه
		حوار بشأن البحوث	حوار بشأن البحوث	حوار بشأن البحوث	حوار بشأن البحوث	البحوث
						تكنولوجيا التكيف
						التنوع الاقتصادي
						مسائل عامة ^(١)

(ج) صدر تكليف به في الدورة ٢٧ للهيئة الفرعية.

(ب) صدر تكليف به في الدورة ٢٥ للهيئة الفرعية.

(أ) مجالات عمل شاملة لعدة قطاعات.

المرفق الثالث

المسائل المنهجية الرئيسية

قامت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في سياق تنفيذ برنامج عملها بشأن المسائل المنهجية المشار إليها في الفقرة ٧ من المقرر ٢/م أ-١٣، واستناداً إلى آراء الأطراف، بتحديد المسائل التالية، ضمن جملة مسائل، كيما تواصل النظر فيها:

١- التقدير والرصد

المسائل المتعلقة بتقدير ورصد تغيرات الغطاء الحرجي ومخزونات الكربون وانبعاثات غازات الدفيئة المقترنة بذلك، والتغيرات الإضافية الناتجة عن الإدارة المستدامة للغابات، وخفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات، وخفض الانبعاثات الناتجة عن تدهور الغابات، وصلة ذلك بما يلي:

(أ) نظم الرصد الوطنية لتيسير وضع تقديرات مستندة إلى النتائج وقابلة للإثبات وشفافة ويمكن التحقق منها؛

(ب) خيارات لمنهجيات راسخة ومتسقة، بما في ذلك قوائم جرد الغابات، والنهج الأرضية والنهج المعتمدة على الاستشعار عن بعد، حسب الاقتضاء؛

(ج) إمكانية تطبيق المنهجيات التي يجري بحثها، بما فيها تلك الواردة ضمن إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ المتعلقة بالممارسات الجيدة، على تقييم خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات؛ وخفض الانبعاثات الناتجة عن تدهور الغابات، والتغيرات الإضافية الناتجة عن الإدارة المستدامة للأحراج.

٢- المستويات المرجعية للانبعاثات

وسائل تحديد المستويات المرجعية للانبعاثات، استناداً إلى البيانات التاريخية، مع مراعاة أمور منها الاتجاهات، وتواريخ البداية، وطول الفترة المرجعية، وتوافر البيانات التاريخية وموثوقيتها، وغير ذلك من الظروف الوطنية المحددة.

٣- انتقال الانبعاثات

وسائل تحديد ومعالجة انتقال الانبعاثات.

٤- النهج الوطنية ودون الوطنية

(أ) انعكاسات النهج الوطنية، بما في ذلك المستويات المرجعية، والتقديرات، والإبلاغ، وانتقال الانبعاثات على الصعيد الوطني بحسب الاقتضاء، مع مراعاة الظروف الوطنية؛

(ب) انعكاسات النهج دون الوطنية، بما في ذلك المستويات المرجعية والتقديرية، والإبلاغ، وانتقال الانبعاثات على الصعيد دون الوطني، مع مراعاة الظروف الوطنية؛

(ج) كيفية استخدام النهج دون الوطنية لتطوير النهج الوطنية.

٥- بناء القدرات

تحديد احتياجات بناء القدرات لتنفيذ المنهجيات الواردة في هذا المرفق، بما يشمل، في جملة أمور، التكنولوجيا، وجمع البيانات، والترتيبات المؤسسية ونظم الرصد الوطنية؛ بهدف تيسير الدعم التقني والتعاون عند الاقتضاء.

٦- فعالية الإجراءات

(أ) فعالية الإجراءات المتعلقة بالفقرات ١ و ٢ و ٣ و ٥ من المقرر ٢/م أ-١٣، ومعايير تقييم الإجراءات، بما في ذلك الجهود الجارية، وما تحقق من خفض للانبعاثات و/أو تحسين عمليات الإزالة، والجهود الإضافية اللازمة، وتعبئة الموارد؛

(ب) الدروس المستخلصة من أنشطة البيان العملي.

٧- المسائل الشاملة لعدة جوانب

(أ) وسائل التصدي لمسألة عدم الدوام؛

(ب) إمكانية المقارنة والشفافية في تقييم مخزونات الكربون لمختلف النظم الأيكولوجية؛

(ج) الآثار المالية لتنفيذ الطرق المنهجية؛

(د) المتطلبات المؤسسية لتنفيذ الطرق المنهجية؛

(هـ) آثار الطرق المنهجية على السكان الأصليين والمجتمعات المحلية؛

(و) آثار مراعاة مقاصد وأهداف الاتفاقيات والاتفاقات الدولية ذات الصلة في تعزيز الفوائد المشتركة؛

(ز) آثار أساليب التحقق من تقديرات خفض الانبعاثات وتحسين عمليات الإزالة والتغيرات في الغطاء الحرجي؛

(ح) آثار مختلف التعاريف الخاصة بالغابات والأنشطة المتصلة بالغابات على تقييم خفض الانبعاثات وتحسين عمليات الإزالة والتغيرات في الغطاء الحرجي؛

(ط) وسائل معالجة جوانب عدم اليقين في التقديرات بهدف ضمان عدم المغالاة في تقدير انخفاض الانبعاثات أو تحسن عمليات الإزالة، بما في ذلك الوسائل الواردة ضمن إرشادات الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ.

المرفق الرابع

**حساب الكميات المحاسبية للأنشطة المشمولة بالفقرتين ٣ و ٤
من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو**

يبيّن الجدول ١ حساب الكمية المحاسبية لكل نشاط من الأنشطة المشمولة بالفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو، بالنسبة لفترة الالتزام الأولى. ويرد في الصفحات التالية شرح للرموز والصيغ المستخدمة في هذا الجدول.

الجدول ١ - حساب الكميات المحاسبية للأنشطة المشمولة بالفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣

جدول معلومات عن المحاسبة المتعلقة بالأنشطة المشمولة بالفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو

Commitment period accounting
Annual accounting

Country
Inventory Year
Submission
n

Number of the reported year in the commitment period:

GREENHOUSE GAS SOURCE AND SINK ACTIVITIES	BY ⁽⁵⁾	Net emissions/removals ⁽¹⁾					Accounting Parameters ⁽⁷⁾	Accounting Quantity ⁽⁸⁾	
		2008	2009	2010	2011	2012			Total ⁽⁶⁾
(Gg CO ₂ equivalent)									
A. Article 3.3 activities									
A.1. Afforestation and Reforestation								AQAR _T	
A.1.1. Units of land not harvested since the beginning of the commitment period ⁽²⁾		AR ^{nh} _t	AR ^{nh} _t	AR ^{nh} _t	AR ^{nh} _t	AR ^{nh} _t	AR ^{nh} _T	AQAR ^{nh} _T	
A.1.2. Units of land harvested since the beginning of the commitment period ⁽²⁾								AQAR ^h _T	
<i>[specify identification code]</i>		AR ^{h1} _t	AR ^{h1} _t	AR ^{h1} _t	AR ^{h1} _t	AR ^{h1} _t	AR ^{h1} _T	AQAR ^{h1} _T	
		AR ^{h2} _t	AR ^{h2} _t	AR ^{h2} _t	AR ^{h2} _t	AR ^{h2} _t	AR ^{h2} _T	AQAR ^{h2} _T	
		AR ^{h3} _t	AR ^{h3} _t	AR ^{h3} _t	AR ^{h3} _t	AR ^{h3} _t	AR ^{h3} _T	AQAR ^{h3} _T	
A.2. Deforestation		D _t	D _t	D _t	D _t	D _t	D _T	AQD _T	
B. Article 3.4 activities									
B.1. Forest Management (if elected)		FM _t	FM _t	FM _t	FM _t	FM _t	FM _T	AQ _{FM}	
3.3 offset ⁽³⁾							OFF _{ARD}	AQ _{OFF}	
FM cap ⁽⁴⁾							CAP	AQ _{CAP}	
B.2. Cropland Management (if elected)	CM _{BY}	CM _t	CM _t	CM _t	CM _t	CM _t	CM _T	CM _{net}	AQCM _T
B.3. Grazing Land Management (if elected)	GLM _{BY}	GLM _t	GLM _t	GLM _t	GLM _t	GLM _t	GLM _T	GLM _{net}	AQGLM _T
B.4. Revegetation (if elected)	RV _{BY}	RV _t	RV _t	RV _t	RV _t	RV _t	RV _T	RV _{net}	AQRV _T

(1) All values are reported in table 5(KP) of the CRF for the relevant inventory year as reported in the current submission and are automatically entered in this table.

(2) In accordance with paragraph 4 of the annex to decision 16/CMP.1, debits resulting from harvesting during the first commitment period following Afforestation and Reforestation since 1990 shall not be greater than credits accounted for on that unit of land.

(3) In accordance with paragraph 10 of the annex to decision 16/CMP.1, for the first commitment period, a Party included in Annex I that incurs a net source of emissions under the provisions of Article 3.3 may account for anthropogenic greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks in areas under Forest Management under Article 3.4, up to a level that is equal to the net source of emissions under the provisions of Article 3.3, but not greater than 9.0 megatonnes of carbon times five, if the total anthropogenic greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks in the managed forest since 1990 is equal to, or larger than, the net source of emissions incurred under Article 3.3.

(4) In accordance with paragraph 11 of the annex to decision 16/CMP.1, for the first commitment period only, additions to and subtractions from the assigned amount of a Party resulting from Forest Management under Article 3.4, after the application of paragraph 10 of the annex to decision 16/CMP.1 and resulting from Forest Management project activities undertaken under Article 6, shall not exceed the value inscribed in the appendix of the annex to decision 16/CMP.1, times five.

(5) Net emissions and removals in the Party's base year, as established by decision 9/CP.2.

(6) Cumulative net emissions and removals for all years of the commitment period reported in the current submission.

(7) The values in the cells "3.3 offset" and "FM cap" are absolute values.

(8) The accounting quantity is the total quantity of units to be added to or subtracted from a Party's assigned amount for a particular activity in accordance with the provisions of Article 7.4 of the Kyoto Protocol.

مفتاح الرموز المستعملة في الجدول ١

AR_t^{nh} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة ألف-١-١ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

AR_t^{hx} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة لوحدة أرض معينة (x) من الفئة ألف-١-٢ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

D_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة ألف-٢ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

CAP = القيمة المُسنَّدة إلى الطرف في مرفق المقرر ١٦ م/أ-١، محوَّلة إلى الجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. ومضروبة في ٥

FM_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-١ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

CM_{BY} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٢ لسنة الأساس للطرف، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

CM_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٢ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

GLM_{BY} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٣ لسنة الأساس للطرف، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

GLM_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٣ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

RV_{BY} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٤ لسنة الأساس للطرف، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

RV_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٤ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

التحريج وإعادة التحريج

AR_t^{nh} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة ألف-١-١ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

$$AR^{nh}_T = \sum_{t=2008}^N (AR^{nh}_t)$$

حيث N هي أحدث سنة شملها الإبلاغ من فترة الالتزام

$$AQAR^{nh}_T = AR^{nh}_T$$

$AR^{hx}_t =$ صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة لوحدة أرض معينة من الفئة ألف-١-٢ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

$$AR^{hx}_T = \sum_{t=2008}^N (AR^{hx}_t) \text{ لوحدة أرض معينة (x)}$$

حيث N هي أحدث سنة شملها الإبلاغ من فترة الالتزام

$$AQAR^{hx}_T: \text{ If } AR^{hx}_T \geq 0, \text{ then } AQAR^{hx}_T = 0, \text{ else } AQAR^{hx}_T = AR^{hx}_T$$

$$AQAR^{hx}_T = \sum_{x=1}^U, AQAR^h_T$$

حيث U هي آخر وحدة أرض تم الحصاد فيها

$$AQAR_T = AQAR^{nh}_T + AQAR^h_T$$

إزالة الغابات

$D_t =$ صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة ألف-٢ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

$$D_T = \sum_{t=2008}^N (D_t) \text{ حيث N هي أحدث سنة شملها الإبلاغ من فترة الالتزام}$$

$$AQD_T = D_T$$

إدارة الغابات

$CAP =$ القيمة المسندة إلى الطرف في مرفق المقرر ١٦/م أ-١ محولة إلى الجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون ومضروبة في ٥

$$AQAR_T = \text{إجمالي الكمية المحاسبة للتحرير وإعادة التحرير}$$

$$AQD_T = \text{إجمالي الكمية المحاسبة لإزالة الغابات}$$

OFF_{ARD}:

IF (AQAR_T + AQD_T) ≤ 0, then OFF_{ARD} = 0; else
IF (AQAR_T + AQD_T) < 165,000, then OFF_{ARD} = (AQAR_T + AQD_T);
else OFF_{ARD} = 165,000

FM_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-١ للسنة t من فترة الالتزام، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

$$FM_T = \sum_{t=2008}^N (FM_t)$$

AQ_{OFF}:

إذا كان مجموع انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ بحسب مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة المصارف في الأبحاث المدارة منذ عام ١٩٩٠^(١) يعادل أو يفوق المصدر الصافي للانبعاثات التي تم تكبيدها بموجب الفقرة ٣ من المادة ٣^(٢)،

if (OFF_{ARD} = 0 or FM_T ≥ 0), then AQ_{OFF} = 0;
else if |FM_T| < OFF_{ARD} then AQ_{OFF} = FM_T;
else AQ_{OFF} = - OFF_{ARD}
else AQ_{OFF} = 0

AQ_{CAP}:

If |FM_T - AQ_{OFF}| ≤ CAP, then AQ_{CAP} = FM_T - AQ_{OFF},
else if FM_T - AQ_{OFF} < 0, then AQ_{CAP} = -CAP; else AQ_{CAP} = CAP

$$AQ_{FM} = AQ_{CAP} + AQ_{OFF}$$

إدارة الأراضي المزروعة

CM_{BY} = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٢ للسنة الأساس للطرف، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

CM_t = صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-٢ للسنة t من فترة الالتزام بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون

(١) دون الإخلال بأحكام الفقرة ١٠ من مرفق المقرر ١٦/م أ-١ لا يكون هذا المعيار صحيحاً إلا عند استخدام القيمة المطلقة لمجموع انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ بحسب مصادرها وعمليات إزالتها بواسطة المصارف

(٢) يتعين على الطرف أن يدرج في تقرير الجرد الوطني معلومات عن مدى الوفاء بهذا الشرط.

$$CM_T = \sum_{t=2008}^N (CM_t) \text{ حيث } N \text{ هي أحدث سنة شملها الإبلاغ من فترة الالتزام}$$

$$CP_N = N - 2007 \text{ = عدد السنوات التي شملها الإبلاغ منذ بداية فترة الالتزام،}$$

$$CM_{net} = CM_{BY} * CP_N$$

$$AQCM_T = CM_T - CM_{net}$$

إدارة المراعي

$$GLM_{BY} = \text{صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-3 لسنة الأساس للطرف، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون}$$

$$GLM_t = \text{صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-3 للسنة t من فترة الالتزام بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون}$$

$$CLM_T = \sum_{t=2008}^N (GLM_t) \text{ حيث } N \text{ هي أحدث سنة شملها الإبلاغ من فترة الالتزام}$$

$$CP_N = N - 2007 \text{ = عدد السنوات التي شملها الإبلاغ منذ بداية فترة الالتزام،}$$

$$GLM_{net} = GLM_{BY} * CP_N$$

$$AQGLM_T = CLM_T - GLM_{net}$$

إعادة الغطاء النباتي

$$RV_{BY} = \text{صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-4 لسنة الأساس للطرف، بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون}$$

$$RV_t = \text{صافي الانبعاثات وعمليات الإزالة بالنسبة للفئة باء-4 للسنة t من فترة الالتزام بالجيجاغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون}$$

$$RV_T = \sum_{t=2008}^N (RV_t) \text{ حيث } N \text{ هي أحدث سنة شملها الإبلاغ من فترة الالتزام}$$

$$CP_N = N - 2007 \text{ = عدد السنوات التي شملها الإبلاغ منذ بداية فترة الالتزام،}$$

$$RV_{net} = RV_{BY} * CP_N$$

$$AQRV_T = RV_T - RV_{net}$$

المرفق الخامس

الوثائق المعروضة على الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
في دورتها الثامنة والعشرين

الوثائق المعدة للدورة

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي	FCCC/SBSTA/2008/1
تقرير عن اجتماع الخبراء الخاص بالمعلومات الاجتماعية - الاقتصادية. مذكرة أعدتها الأمانة	FCCC/SBSTA/2008/2
تقرير عن اجتماع الخبراء المتعلق بالأساليب والأدوات والبيانات والرصدات. مذكرة من إعداد الأمانة	FCCC/SBSTA/2008/3
تقرير عن اجتماع الخبراء المشترك المتعلق بتكنولوجيات التكيف مع تغير المناخ. مذكرة مقدمة من الأمانة	FCCC/SBSTA/2008/4
تقرير عن اجتماع الممثلين من الأطراف بشأن نتائج الأنشطة المنجزة في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه. مذكرة أعدتها الأمانة	FCCC/SBSTA/2008/5
Synthesis of views on issues relevant to the consideration of carbon dioxide capture and storage in geological formations as clean development mechanism project activities. Note by the secretariat	FCCC/SBSTA/2008/INF.1
Proposed terms of reference for a report on performance indicators and for a report on future financing options for enhancing technology transfer. Note by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer	FCCC/SBSTA/2008/INF.2
Results of the work on scientific and methodological aspects of the proposal by Brazil. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2008/Misc.1
Views on the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2008/Misc.2
Views on further activities under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2008/Misc.3 and Add.1 and 2
Views on outstanding methodological issues related to policy approaches and positive incentives to reduce emissions from deforestation and forest degradation in developing countries. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2008/Misc.4 and Add.1-3
Views on the results of the work on scientific and methodological aspects of the proposal by Brazil. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2008/Misc.5
Possible future work on scientific, technical and socio-economic aspects of mitigation of climate change. Submissions from Parties	FCCC/SBSTA/2008/Misc.6 and Add.1

Need for further events to facilitate the exchange of information and the sharing of experiences on policies and measures of Annex I Parties. Submissions from Parties

FCCC/SBSTA/2008/Misc.7

Information provided by regional and international climate change research programmes and organizations on developments in research activities relevant to the needs of the Convention. Submissions from regional and international climate change research programmes and organizations

FCCC/SBSTA/2008/Misc.8
and Add.1

Information provided by the International Maritime Organization. Submission from an intergovernmental organization

FCCC/SBSTA/2008/Misc.9

مشروع تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن دورتها الثامنة والعشرين

FCCC/SBSTA/2008/L.1

الآثار المترتبة على إنشاء مرافق جديدة لمركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٢ (HCFC-22) سعياً إلى الحصول على وحدات خفض انبعاثات معتمداً مقابل تدمير مركبات الهيدروكلوروفلوروكربون - ٢٣ (HFC-23). مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.2

تيسير تبادل المعلومات وتقاسم الخبرات بشأن سياسات وتدابير الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.3

تطوير التكنولوجيات ونقلها. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.4

البحوث والمراقبة المنهجية. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.5

التعاون مع المنظمات الدولية ذات الصلة. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.6

الجوانب العلمية والمنهجية لمقترح البرازيل. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.7

الانبعاثات الناجمة عن استخدام الوقود في الطيران الدولي والنقل البحري. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.8

الجوانب العلمية والتقنية والاجتماعية - الاقتصادية للتخفيف من آثار تغير المناخ. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.9

إرشادات الممارسات الجيدة فيما يتعلق بأنشطة استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.11

خفض الانبعاثات الناتجة عن إزالة الغابات في البلدان النامية: نُهج لحفز العمل. مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.12

برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه. مشروع استنتاجات منقح مقترح من الرئيسة

FCCC/SBSTA/2008/L.13/Rev.1

Work programme of the Expert Group on Technology Transfer for 2008–2009. Note by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer

FCCC/SB/2008/INF.1

الوثائق الأخرى المعروضة على الدورة

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن أعمال دورتها السابعة والعشرين، المعقودة في بالي، في الفترة من ٣ إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

FCCC/SBSTA/2007/16

Views on possible approaches to address the implications of crediting new hydrochlorofluorocarbon-22 facilities. Submissions from Parties and intergovernmental organizations

FCCC/SBSTA/2007/Misc.17

Consideration of carbon dioxide capture and storage as clean development mechanism project activities. Submissions from Parties

FCCC/SBSTA/2007/Misc.18
and Add.1 and 2

تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الثالثة عشرة، المعقودة في بالي في الفترة من ٣ إلى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

FCCC/CP/2007/6

تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية عن أعمال دورتها الرابعة والعشرين، المعقودة في بون في الفترة من ١٨ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٦

FCCC/SBSTA/2006/5

Options for approaches to sharing experience and exchanging information on “good practices” in policies and measures. Note by the secretariat

FCCC/SBSTA/2004/INF.10

— — — — —